

## ZMLUVA O DIELO

uzavretá podľa § 10 odst.4 zákona č. 523/2003 Z.z. zákona o verejnom obstarávaní a o zmene zákona č. 575/2001 Z.z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších predpisov príslušného ustanovenia §536 a nasl. Obchodného zákonníka na vypracovanie a dodanie stavebného zámeru (DSZ) a dokumentácie na územné rozhodnutie (DÚR)

č. objednávateľa : 6350/T- 5/05

č. zhotoviteľa : 7243-00

pre stavbu:

**I/68 Mníšek n/Popradom – štátna hranica SR/PR preložka cesty**

### čl.1 ZMLUVNÉ STRANY

- 1.1 **OBJEDNÁVATEĽ:** **SLOVENSKÁ SPRÁVA CIEST,**  
sídlo: Miletičova 19, 826 19 Bratislava  
Právna forma : Rozpočtová organizácia podľa Zriaďovacej listiny MDPT SR č. 316/M-2005 zo dňa 14. februára 2005
- Štatutárny orgán : Ing. Peter Havrila, generálny riaditeľ
- Osoba oprávnená podpísať zmluvu: Ing. Jozef Fabian, riaditeľ Investičnej výstavby a správy ciest Košice  
so sídlom: Kasárenské nám .č. 4, 040 01 Košice
- IČO: 00 33 28  
IČ-DPH: Nie je platcom DPH  
DIČ: 2021067785
- Bankové spojenie: 7000135433/8180 – Výdavkový účet ŠR Slovenská správa ciest , zriadený v Štátnej pokladnici
- Telefón: 055/7277 200  
Fax: 055/7277 225  
e-mail: jozef.fabian@ssc.sk
- Osoby oprávnené rokovať za objednávateľa:  
- vo veciach zmluvných: Ing. Jozef Fabian, riaditeľ IVSC Košice  
- vo veciach technických: Ing. Ľuboslav Adam, ved.odboru investičnej prípravy IVSC Košice  
Ing. Gabriela Mareková, Ing. Ján Štastný

#### d ďalej len „ objednávateľ“

- 1.2 **ZHOTOVITEĽ :** **DOPRAVOPROJEKT a.s.**  
Sídlo: Kominárska 2,4; 832 03 Bratislava;  
zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel : SA , vložka: 378/B  
Právna forma: Akciová spoločnosť  
Štatutárny orgán : Ing. arch. Gabriel Koczkáš, predseda predstavenstva a generálny riaditeľ a.s.  
Ing. Bartolomej Šechný, podpredseda predstavenstva a obchodno-technický riaditeľ a.s.

## Osoby oprávnené na rokovanie:

- vo veciach zmluvných :

Ing. Jozef Kundrát, člen predstavenstva  
a riaditeľ divízie Prešov

- vo veciach technických:

Ing. Dušan Skuban

Ing. Branislav Juhas Ing. Magdaléna Vodzinská,  
Ing. Jančík, RNDr. Oto Čajka

Bankové spojenie :

Všeobecná úverová banka, a.s.,  
pobočka Bratislava - Dunajská

číslo účtu:

24402-012/0200

IČO :

31 322 000

DIČ:

2020524770

IČ pre DPH:

SK2020524770

Telefón :

02/50234 111; 051/77248 25

Fax :

02/50234311; 051/77245 31

e-mail :

kundrat@dopravoprojekt.sk

**ďalej len „zhotoviteľ“****čl. 2 PREDMET ZMLUVY**

- 2.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje, že vypracuje v rozsahu a za podmienok dohodnutých v tejto zmluve pre objednávateľa a objednávateľovi odovzdá dokumentáciu stavebného zámeru (ďalej len DSZ) a dokumentáciu na územné rozhodnutie (ďalej len DÚR) pre stavbu :

**I/68 Mníšek n/Popradom – štátna hranica SR/PR  
preložka cesty**

- 2.3 Zhotoviteľ vyhotoví dielo vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť v dojednanom čase a stanovenej kvalite.

**čl. 3 ROZSAH OBSAH**

- 3.1 Rozsah a obsah dokumentácie podľa čl. 2. je definovaný v súťažných podkladoch a ich prílohách č.j: 6331/5441/05 zo dňa 29.07.2005 . Bude primerane zodpovedať „Smernici o dokumentácii stavieb ciest a diaľnic“ TP 08/2002), SSC Bratislava október 2002, podkladom a požiadavkám objednávateľa a súťažnej ponuky zhotoviteľa.
- 3.2 Zhotoviteľ dodá objednávateľovi predmet zmluvy v nasledujúcom počte súprav:
- 3.2.1 celá dokumentácia DSZ v písomnej forme : **10 vyhotovení**  
výkresová časť v slovenskom a poľskom jazyku  
textová časť v slovenskom jazyku, textová časť v poľskom jazyku
- 3.2.2 DÚR a DSZ (časť I+II) v písomnej forme **20 vyhotovení**  
výkresová časť v slovenskom a poľskom jazyku  
textová časť v slovenskom jazyku, textová časť v poľskom jazyku
- 3.2.3 DÚR (II) **20 vyhotovení**  
výkresová časť v slovenskom a poľskom jazyku  
textová časť v slovenskom jazyku, textová časť v poľskom jazyku

- 3.2.4 navyac výtlačkov jednotlivých príloh alebo častí dokumentácie:
- prehľadná situácia : **20 vyhotovení**
  - celková situácia : **20 vyhotovení**
  - koordinačná situácia : **20 vyhotovení**
- 3.2.5 vypracovanie a dodanie kompletnej dokumentácie DSZ a DÚR digitálne – na elektronickom nosiči v slovenskom a poľskom jazyku : **2 vyhotovenia**
- 3.2.6 Propagačný buletín v slovenskom jazyku : **100 vyhotovení**  
v poľskom jazyku : **100 vyhotovení**

#### čl.4 PODKLADY A SPOLUPÔSOBENIE OBJEDNÁVATEĽA:

- 4.1 Závazným podkladom pre splnenie predmetu zmluvy sú , „Súťažné podklady“ SSC IVSC Košice, august 2005 a „Ponuka“ zhotoviteľa september 2005.
- 4.2 Objednávateľ sa zaväzuje, že počas spracovávania dokumentácie poskytne zhotoviteľovi v nevyhnutnom rozsahu potrebné spolupôsobenie, spočívajúce najmä v odovzdaní doplňujúcich údajov, upresnení podkladov, vyjadrení a stanovísk, ktorých potreba vznikne v priebehu plnenia tejto zmluvy. Zároveň bude zabezpečovať stanoviska, požiadavky a záväzné vyhlásenia a prerokovanie dokumentácii, ktorá je predmetom ZoD od poľskej strany.  
Toto spolupôsobenie poskytne zhotoviteľovi najneskôr do 7 dní od jeho vyžiadania.  
V osobitných prípadoch je možné obojstranne dohodnúť individuálny termín vyjadrenia.
- 4.3 Nedodržanie termínu podľa čl. 4.2 zo strany objednávateľa, ktoré preukázateľne spôsobí zdržanie prác zhotoviteľa, oprávňuje zhotoviteľa k úprave termínu plnenia, ktoré bude zodpovedať záväznosti a váhe omeškania spôsobeného objednávateľom.

#### čl.5 TERMÍNY PLNENIA

- 5.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje, že vypracuje a dodá predmet zmluvy v termíne :  
**do 31.8.2006 v celom rozsahu .**
- 5.2 Predmet podľa tejto zmluvy je splnený riadnym vypracovaním a odovzdaním dokumentácie objednávateľovi s potvrdením o jeho prevzatí formou preberacieho protokolu.

#### čl.6 CENA DIELA A PLATOBNÉ PODMIENKY

- 6.1 Cena za dielo podľa čl.2 v rozsahu a obsahu podľa čl.3 tejto zmluvy je zmluvnou cenou stanovenou v súlade so Zákonom o cenách č. 18/1996 Z.z., jeho Vykonávacou vyhláškou č. 87/1996 Z.z., v znení neskorších predpisov a predstavuje :

##### 6.1.1 Dokumentácia pre stavebný zámer (DSZ)

Zmluvná cena bez DPH v Sk	2 725 310,00
DPH 19% v Sk	517 808,90
<b>Zmluvná cena s DPH v Sk</b>	<b>3 243 118,90</b>

##### 6.1.2 Dokumentácia na územné rozhodnutie (DÚR)

Zmluvná cena bez DPH v Sk	579 930,00
DPH 19% v Sk	110 186,70
<b>Zmluvná cena s DPH v Sk</b>	<b>690 116,70</b>

## 6.1.3 Dokumentácia celkom DÚR + DSZ

Zmluvná cena bez DPH v Sk	3 305 240,00
DPH 19% v Sk	627 995,60
<b>Zmluvná cena s DPH v Sk</b>	<b>3 933 235,60</b>

**Slovom :**

Základná cena slovom : tri milióny tristopäťtisíc dvestoštyridsať Sk  
 Daň z pridanej hodnoty slovom : šesťstodvadsaťsedemtisíc deväťstodevät'desiatpäť Sk, 60 hal.  
**celkom cena s daňou: tri milióny deväťstotridsaťtritisíc dvestotridsaťpäť Sk, 60 hal.**

- 6.2 Špecifikácia ceny diela tvorí neoddeliteľnú prílohu tejto ZoD.
- 6.3 Úhrada za vykonané a odovzdané práce bude nasledovná :  
 - 90 % ceny po dodaní diela v celom rozsahu.  
 - 10% do 3 mesiacov, po vykonaní kontroly diela - v prípade neuplatnenia reklamácie objednávateľom, resp. po zapracovaní pripomienok objednávateľa a dodaní dokumentácie.
- 6.4 Podkladom pre úhradu ceny podľa čl. 6.1 a 6.3 budú faktúry vyhotovené zhotoviteľom splatné do 30 dní od dátumu prijatia do podateľne Slovenskej správy ciest Investičná výstavba a správa ciest Košice, Kasárenské nám. 4 .
- 6.5 Platby zhotoviteľovi budú realizované v slovenských korunách.
- 6.6 Pre prípad omeškania zhotoviteľa s dodaním diela do stanoveného termínu objednávateľ má právo na zmluvnú pokutu z omeškania vo výške 0,5 % z dohodnutej ceny za každý i začatý týždeň .
- 6.7 Pre prípad omeškania objednávateľa s úhradou faktúry , zhotoviteľ má právo na úrok z omeškania vo výške 0,5 % faktúrovanej ceny za každý, aj začatý týždeň omeškania.

**čl. 7 ZODPOVEDNOSŤ ZHOTOVITEĽA :**

- 7.1 Zhotoviteľ dokumentáciu, ktorá je predmetom tejto zmluvy o dielo vypracuje a dodá podľa požiadaviek objednávateľa uvedených v „Súťažných podkladoch“ SSC IVaSC Košice, august 2005 a Ponuky zhotoviteľa september 2005.
- 7.2 Zhotoviteľ dokumentácie podľa čl. 2 a 3 tejto zmluvy je povinný dodržiavať všeobecné záväzné predpisy, technické normy a dohody podľa tejto zmluvy . Ďalej sa bude riadiť záväznými podkladmi objednávateľa, zápsmi a písomnými dohodami zmluvných strán potvrdenými ich oprávnenými osobami.
- 7.3 Zhotoviteľ zodpovedá za to , že predmet tejto zmluvy bude zhotovený a odovzdaný objednávateľovi podľa ustanovení tejto zmluvy a bez vád.
- 7.4 Zhotoviteľ sa zaväzuje prípadné vady diela odstrániť bezodplatne a bez zbytočného odkladu po uplatnení oprávnenej reklamácie objednávateľom. Reklamáciu vady plnenia predmetu zmluvy je objednávateľ povinný uplatniť bezodkladne po zistení vady v písomnej forme potvrdenej oprávnenou osobou.
- 7.5 Zhotoviteľ sa bude zúčastňovať všetkých rokovaní, stretnutí s verejnosťou a pod., ktoré súvisia s dokumentáciou a ktoré sa budú konať aj po dodaní predmetu ZoD ak ho k tomu obstarávateľ vyzve a vykoná činnosti, ktoré z nich vyplynú za zvlášť dojednaný termín ich plnenia a cenu za takto poskytnuté služby, ktoré sú nad rámec ZoD.

- 7.6 Zhotoviteľ nepoužije výsledky dokumentácie DSZ a DÚR bez súhlasu objednávateľa na iné účely ako tie, ktoré sú určené v ZoD.
- 7.7 Zhotoviteľ nezodpovedá za vady dokumentácie, ak tieto boli spôsobené použitím objednávateľom poskytnutých podkladov a zhotoviteľ ani pri vynaložení odbornej starostlivosti nemohol zistiť nevhodnosť týchto podkladov, alebo na ne objednávateľa upozornil a objednávateľ na ich použitie trval vrátane podkladov a dokumentácie, ktorú obdržal od poľskej strany prostredníctvom objednávateľa.

#### **ČI.8 OSTATNÉ UJEDNANIA :**

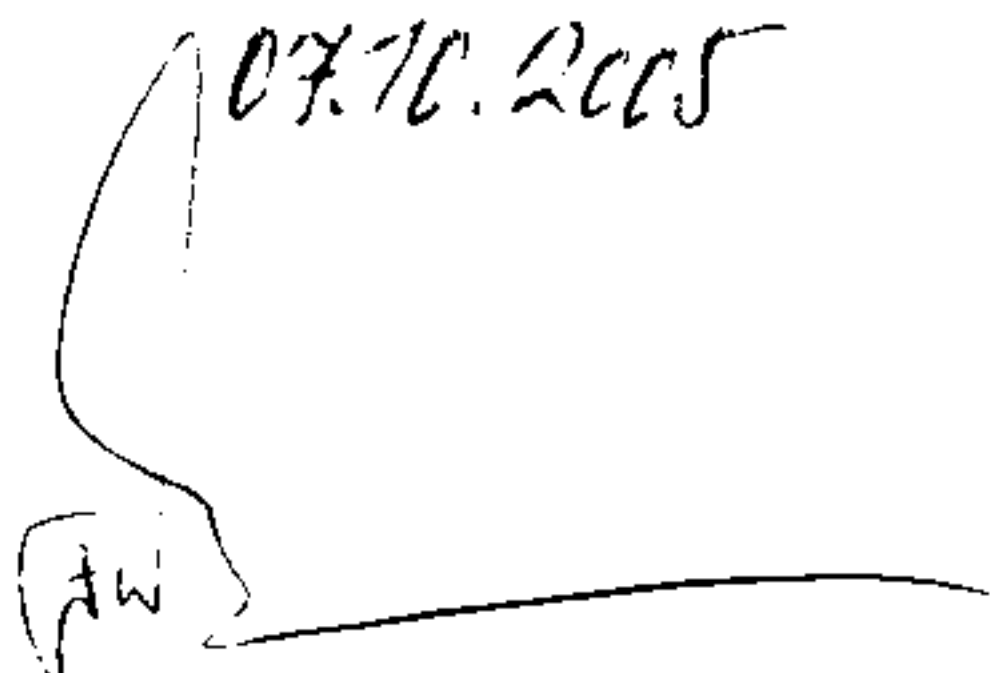
- 8.1 Zmluvné strany sa zaväzujú, že pristúpia na zmenu záväzku v prípadoch , kedy sa po uzavretí zmluvy zmenia východiskové podklady, rozhodujúce pre uzavretie zmluvy, alebo vzniknú nové požiadavky objednávateľa , t.j. zmluvné strany posúdia dopad na cenu a termín plnenia.
- 8.2 Súčasťou zmluvnej dokumentácie sú súťažné podklady objednávateľa vrátane príloh. Poradie záväznosti dokumentov tvoriacich zmluvnú dokumentáciu je nasledovné :
1. Zmluva o dielo č. 6350/T-5/05 objednávateľa a zmluva o dielo č.7243-00 zhotoviteľa
  2. Súťažné podklady časť B.1, B.2, B.3, a prílohy č. 1,2,4,5,6
  3. Ponuka zhotoviteľa
  4. Ostatné dokumenty, ktoré budú v priebehu plnenia ZoD prehlásené súhlasne zmluvnými stranami za zmluvný dokument
- 8.3 Zhotoviteľ bude objednávateľa informovať o stave rozpracovanosti diela na pracovných rokovaníach , ktoré bude organizovať podľa aktuálnej potreby riešenia dielčích problémov podľa potreby počas spracovania DSZ a DÚR.
- 8.4 Zhotoviteľ bude zabezpečovať počas spracovávania predmetu obstarávania kvalifikovanú tlmočnickú a prekladateľskú činnosť v slovenskom a poľskom jazyku, ktorá sa bude týkať plnenia predmetu ZoD.
- 8.5 Zhotoviteľ nesmie bez predchádzajúceho súhlasu objednávateľa previesť záväzky zo zmluvy na poskytnutie služby na tretiu osobu.
- 8.6 Zhotoviteľ súhlasí s použitím elektronickej formy dokumentácie ako súčasť súťažných podkladov verejného obstarávania ďalších stupňov projektovej dokumentácie.
- 8.7 Prípadné spory medzi objednávateľom a zhotoviteľom budú riešené vzájomnou dohodou. V prípade nedohody, spory budú riešené súdnou cestou v zmysle právneho poriadku SR. Miesto konania súdu je Bratislava.
- 8.8 Zhotoviteľ je povinný spôsobom bežným v jeho organizácii zabezpečiť dodržanie mlčanlivosti všetkými jeho zamestnancami, ktorí sa nejakým spôsobom zúčastnili na príprave a vyhotovení dokumentácie o ich obsahu a to až do dňa, v ktorom sa tieto ako súčasť súťažných podkladov budú poskytovať uchádzačom o zhotovenie stavby a o tejto skutočnosti podať SSC IVSC Košice vyhlásenie. Termín, ku ktorému podá vyhlásenie písomne oznámi SSC IVSC Košice.

- 8.9 Splnením povinnosti podľa odseku 6.3 vlastnícke právo prechádza na objednávateľa, ktorý súhlasí s tým, aby zhotoviteľ použil plnenie predmetu tejto zmluvy ako svoju referenciu, prípadne časti technického riešenia na propagáciu svojej odbornosti.

### ČI.9 ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 9.1 Zmluva vzniká prejavom súhlasu s celým jej obsahom. Súhlas musí byť písomný, riadne potvrdený a podpísaný oprávneným zástupcom zmluvnej strany, ktorá ho prejavila.
- 9.2 Objednávateľ sa zaväzuje zhotoviteľovi zaplatiť za bezchybné dielo dohodnutú cenu.
- 9.3 Meniť alebo dopĺňovať text tejto zmluvy je možné len formou písomných dodatkov, ktoré budú platné, ak budú riadne potvrdené a podpísané oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán. Pre platnosť dodatkov k tejto zmluve sa vyžaduje dohoda o celom texte oboch zmluvných strán.
- 9.4 K návrhom dodatkov k tejto zmluve sa zmluvné strany zaväzujú vyjadriť písomne, v lehote 7 dní od doručenia návrhu dodatku druhej strane. Po tú istú dobu je týmto návrhom viazaná strana, ktorá ho podala.
- 9.5 Pre otázky touto zmluvou neriešené sa bude pri ich riešení postupovať podľa Obchodného zákonníka a ostatných všeobecných záväzných predpisov.
- 9.6 Zmluva má strán 6 a prílohu o 5-ich stranách, ktorá tvorí neoddeliteľnú časť ZoD je vyhotovená v 6 prvopisoch, z toho po podpísaní obdrží každá strana po 3 vyhotovenia.

V Košiciach dňa :

07.10.2005  


Objednávateľ :

.....  
**Ing. Jozef Fabian**  
 riaditeľ

SLOVENSKÁ SPRÁVA CIEST  
 INVESTIČNÁ VÝSTAVBA A SPRÁVA CIEST  
 Kasárenské námestie 4  
 040 01 KOŠICE  
 -6-

V Prešove dňa : 12.09.2005

Zhotoviteľ :

**DOPROJEKT**  
 83  
**PROJEKT** a.s.  
 ul. 2, 4  
 Bratislava

**Ing. arch. Gabriel Koczkáš**  
 predseda predstavenstva  
 a generálny riaditeľ a.s.

**Ing. Bartolomej Šechný,**  
 podpredseda predstavenstva  
 a obchodno-technický riaditeľ a.s.

v zastúpení



.....  
**Ing. Jozef Kunderát**, člen predstavenstva  
 a riaditeľ divízie Prešov  
 poverený podpísaním ZoD